



# AUTOMOTRIZ



Carrocería  
Detalles  
Accesorios  
Autopartes

# Automotriz

NUEVOS  
ÍTEMES



## SW007/SW013 Trim detailer (Detalles en Superficies)

El Trim Detailer es un producto fácil de usar que mejora y reacondiciona el aspecto del vinilo, metal, caucho y plástico. Use este producto en los interiores de vinilo, molduras de la carrocería, para choques, los guarda para choques y marcos de las puertas. Acondiciona los canales de las ventanas, cinta hermética y sellos de la maletera. Crea un brillo "como nuevo" en los detalles automotrices. **SW013 NO SE ENCUENTRA A LA VENTA EN CALIFORNIA, SW007 CONFORME A LOS REQUERIMIENTOS EN LOS 50 ESTADOS.**

## SW012/SW020 Tire Dressing (Detalles para Neumáticos)

El Tire Dressing mejora el aspecto de jébe, creando los detalles plenos, de apariencia de color negro que quiere lograr. Acondiciona y preserva sus neumáticos mientras que los protege contra la desecación y decoloración que ocurre con el tiempo. Rocíe simplemente una capa ligera y pareja, elimine el exceso y deje secar. Utilícelo en los neumáticos, tapas de vinilo, puertas y molduras de ventanas, etc. Un producto excelente para autos, camiones, automóviles, motocicletas, bicicletas y remolques. **SW012 NO SE ENCUENTRA A LA VENTA EN CALIFORNIA, SW020 CONFORME A LOS REQUERIMIENTOS EN LOS 50 ESTADOS.**

## LISTA DE PRODUCTOS

- ¡Nuevo! Trim Detailer SW007/SW013
- ¡Nuevo! Tire Dressing SW012/SW020
- Foaming Windshield Cleaner SW041
- Glass Cleaner SW050
- Foam & Fabric Adhesive SW055
- ¡Nuevo! Brake Parts Cleaner SW073
- Heavy Duty Trim Adhesive SW092
- Ordenone Air Fresheners SW240, SW242, SW244, SW246, SW575
- Fabric Cleaner Plus SW508
- Fabric Cleaner SW558
- Carburetor & Choke Cleaner SW563
- Carpet Spotter Plus SW676
- White Lithium Grease SW715
- Velour/Interior Cleaner SW731
- Rubberized Undercoating SW735
- Wax & Shine SW753
- De-Icer SW758
- Instant Carpet Spot Remover SW879
- High Gloss Tire Protectant/Cleaner SW932
- Glass Cleaner Wipes SW933
- Instant Shine SW936
- Instant Shine SW938
- Penetrating Oil SW961
- Vinyl Leather Cleaner SW990
- Vinyl Protectant SW995

## LIMPIADORES DE VIDRIOS

### SW041 Foaming Windshield Cleaner (Espuma Limpia parabrisas)

Este limpiador de parabrisas no contiene alcohol, ni amoníaco ni siliconas. Se ha formulado para ser compatible con todas las marcas de selladores de uretano de automóviles. La espuma superior levanta la suciedad, haciendo un trabajo más fácil de preparación y limpieza del parabrisas antes y después de la instalación. La fórmula sin rayas no deja ningún residuo.



### SW055 Fast Tack Foam & Fabric Adhesive (Espuma y tela adhesiva Fast Tack)

Fortificado con alto contenido de sólidos, la punta del espray proporciona líneas de pegamento uniformes, y suaves que no producen agujeros. De adhesión rápida y de poca inmersión significa más adhesivo en la superficie, que se traduce en adhesiones más fuertes. No se oscurece, ni deja un olor residual, mientras que deja una adhesión súper fuerte. Efectivamente adhiere tela a espuma, superficies de metal o de madera y a sí mismo. También, adhiere uretano y espuma de tipo látex a sí mismos en el empalme a tope, bordes, laminado, cajas y bordes torneadas, así como a las superficies de metal, plástico rígido y madera.



Espuma de adhesión significa que no gotea ni corre – producto de adhesión – permanece en donde se rocía.

### SW050 Glass Cleaner (Limpiador de Vidrios)

SIN RAYAS - SIN AMONÍACO - NO DEJA PELÍCULAS Limpia a fondo, seca rápidamente, no requiere enjuague y deja un agradable y fresco aroma. La suciedad, polvo de grasa, huellas dactilares y manchas se disuelven rápidamente. No contiene silicona ni amoníaco. La misma fórmula sin rayas disponible en una conveniente paño - SW933.

## SW073 Brake Cleaner piezas

Utilizar este producto para retirar de forma segura el líquido de frenos, material de las pastillas del freno, suciedad y otros residuos de los forros y tambores del freno para mejorar el rendimiento de los frenos. Detiene el chillido del disco de los frenos. Aplicar a los forros, pastillas del disco del freno, tambores, cilindros, muelles y piezas relacionadas al freno.



## SW092 Fast Tack Hi-Temp Heavy Duty Trim Adhesive (Adhesivo para detalles de alta resistencia y alta temperatura)

Un adhesivo de contacto diseñado para adherir las tapas de vinilo, tapizado del techo de peso pesado y las almohadillas del silenciador en donde se necesita alta solidez y resistencia al calor. Las características excepcionales de este producto incluyen:

- Alta resistencia de adhesión inmediata
- Puede reposicionarse nuevamente durante el ensamblaje
- Excelente resistencia al calor y agua
- Spray como encaje sin bruma
- Largo rango de adhesión (5 minutos a 1 hora)

Adherencias de metal, madera, plástico, espuma, tapizados de techos y materiales de aislamiento.



# Automotriz

## SW563 Carburetor & Choke Cleaner (Limpiador de Carburador y Obturador)

Diseñado para su uso en camiones, automóviles, tractores, cortadoras a poder y todos los demás motores a gasolina. Este producto instantáneamente limpiará la garganta del carburador, válvula de mariposa automático del carburador, válvula de PCV y conexiones. Retira la goma y barniz que se acumulan con el tiempo. El uso regular de este producto ayudará a aumentar el rendimiento de la gasolina y eliminar el estancamiento. No deja capas pegajosas.



engranajes, bisagras, cerraduras del capó, cerraduras de puertas, todo la ferretería de la carrocería y ¡mucho más!

## SW735 Rubberized Undercoating Spray (Espray de capa interior de caucho)

Un protector ideal para la sustitución del recubrimiento del guardabarros, paneles nuevos, reparaciones de la sección y juntas soldadas. Dejando una superficie preparada para pintar, el aerosol previene el óxido, amortigua el sonido y sella el ingreso de la humedad rápida y sencillamente. También es resistente a la corrosión de sal. Otros usos incluyen: sellador de rajaduras para caminos de concreto y asfalto; sellador para canaletas e intermitente; parche de



techo, plantadores; preservador de postes y madera, y cubiertas de árboles dañados.

## SW715 White Grease (Grasa blanca)

Un lubricante muy concentrado, de todo propósito, y trabajo pesado para todo aquello que chilla, se pega u oxida. Deja una película de larga duración con excelente resistencia al calor. No se elimina, corre o seca. El SW715 puede utilizarse en las conexiones del acelerador del automóvil o de camiones, así como en los rodamientos, frenos, pasadores de aspiración, antenas de radio, levas,



## SW753 Wax & Shine (Cera y Brillo)

Especialmente formulado con la cera de carnauba para crear un brillo lustroso y vivo, mientras que impide la oxidación del acabado. Este producto proporciona máximo brillo, durabilidad y longevidad a todos los acabados automotrices y marítimos. El acabado de alto brillo dura hasta 6 semanas. Simplemente rocíe sobre

## AMBIENTADORES DE AIRE CON ORDENONE

Estos ambientadores de aire actúan como contraatacantes - no son productos ocultadores. El ingrediente activo Ordenone™ es un compuesto concentrado que trabaja en contacto para atrapar las moléculas de mal olor. Pueden utilizarse en cortinas, alfombras, tapicería, ropa de cama, telas, prendas de vestir, interiores de automóviles, basureros, etc. Elimina inmediatamente los malos olores como el humo, vómito, orina, moho, olores de mascotas, olores de comida, etc.

DISPONIBLE EN LAS SIGUIENTES 5 FRAGANCIAS:

- ✓ SW240 Rocío de Moras
- ✓ SW242 Melón Fresco
- ✓ SW575 Brisa Limpia
- ✓ SW244 Ráfaga de cítricos



Estos ambientadores dejan un agradable fragancia de larga duración, mientras que libran las zonas de olores indeseables.





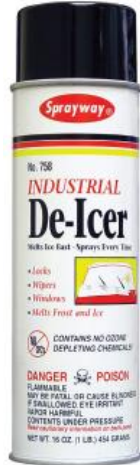
la superficie y deje que se fije por 5-15 minutos. Cuando el producto se seca como una neblina - limpie con un paño limpio y suave para un brillo ¡excepcional y duradero!



La aplicación es tan fácil como 1-2-3

### SW758 DE-ICER

Para derretir el hielo y escarcha rápida y fácilmente de las cerraduras, limpiaparabrisas, ventanas, parabrisas y faros, use el N° 758. Use en automóviles, camiones, autobuses, taxis, aviones, frentes de tiendas... en cualquier parte en donde el hielo y la escarcha crean un problema. Para evitar que los parabrisas y cerraduras se congelen, aplicar poco antes de que se presente un clima helado. No daña el acabado del vehículo.



### SW932 High Gloss Tire Protectant and Cleaner (Protector y Limpiador de alto brillo para neumáticos)

Un producto excelente para la limpieza y protección de las superficies de llantas de los rayos ultravioletas del sol que ocasionan la decoloración, grietas y deterioro. Los ingredientes activos ayudan a restaurar las superficies sucias y aburridas a un acabado brillante "como nuevo" y fresco. Las superficies de los neumáticos

resistirán múltiples lavados, manteniendo la capa protectora y brillo. Sólo rocíe y deje que la acción de la formación de espuma pesada haga el trabajo por usted. Use en los neumáticos, tapas de vinilo, molduras de puertas y ventanas, etc.

Ese en: Carros - Camiones, Motocicletas - Remolques

### SW936 Instant Shine (Brillo instantáneo)

Un gran aerosol de detalle final. Diseñado y formulado especialmente para el detalle profesional de autos. Use el N° 936 en los neumáticos, interiores de vinilo, para choques, guarda para choques, molduras, marcos de las puertas, compartimentos de



motores. Sólo rocíe y pula o deje secar para un "brillo como nuevo". NOTA: Evite sobre rociar el suelo ya que la superficie puede encontrarse resbaladiza.

### SW938 Non-Silicone Instant Shine (Brillo instantáneo sin silicona)



Use Instant Shine para arreglar las llantas, interiores de vinilo, para choques, guarda para choques, molduras de la carrocería, marcos de puertas, compartimentos de motores y conductos de aire acondicionado que son difíciles de alcanzar. Crea un brillo de alto lustre, mientras que protege contra la intemperie, sin el uso de silicona. Sin silicona significa que no hay contaminación de pintura al hacer este producto

- ¡Amigable para el uso en el Taller!

### SW961 Penetrating Oil & Rust Preventative (aceite penetrante & previene la oxidación)

Este penetrante para trabajo pesado es ideal para aflojar tuercas, tornillos, ejes, tornillos, tubos, motores y piezas de máquinas congeladas. Tiene cuerpo suficiente para lubricar las superficies que se desconectan mientras que previenen los daños a las roscas. Como medida preventiva, retarda la corrosión de las herramientas y equipos de la sala de herramientas. Aplique el N° 961 a las partes que han sido lavadas con agua. Desplazará el agua por completo la cual se drena por gravedad. El aerosol en sí no es conductor y nunca se seca.



### SW995 Vinyl Protectant (Protector de vinilo)

Protege el caucho, vinilo, plástico, acabado de cuero y madera sellada del oxígeno, ozono y rayos ultravioleta, que rajan, opacan y desvanecen estos materiales. Formulado para utilizarlo en el techo de vinilo, para choques, tablero de instrumentos, asientos de vinilo, neumáticos, mangueras, paneles de puertas y molduras laterales de los carros, camiones y otros vehículos. También utilice este producto en la tapicería, maletas, artículos deportivos, motocicletas, barcos, etc. El uso de este aerosol restaura la belleza original de la superficie con un pulido brillante.



## LIMPIADORES Y REMOVEDORES PARA ALFOMBRAS

### SW508 Fabric Cleaner Plus (Limpiador para telas)

Use este producto en tapices como terciopelo, telas y alfombras. La espuma alta no empapa el tejido, pero lo deja limpio y seco, con un olor fresco a té. Ideal para su uso en las alfombras de los remolques recreacionales, mamparas de oficina y muebles tapizados.

### SW558 Fabric Cleaner (Limpiador de telas)

La válvula invertida permite una fácil limpieza de zonas de difícil acceso. La espuma alta penetra rápidamente y emulsiona las suciedades en las alfombras, telas e incluso terciopelo. Agradable fragancia a menta verde.

### SW676 Carpet Spotter Plus (Removedor para alfombras)

Ideal para su uso como un pre-removedor antes de lavar, este producto funciona eficazmente para las manchas a base de agua y aceite. Inmediatamente elimina las manchas causadas por la suciedad, café, grasa y orina de mascotas. Seguro para usarlo en la mayoría de tejidos e hilados de las alfombras.

### SW731 Velour Shampoo & Interior Cleaner (Lavado de terciopelo y limpiador interior)

Específicamente formulado para los detalles automotrices, el N° 731 limpia eficazmente los asientos de terciopelo, alfombras, reposacabezas, parasoles y paneles de las puertas sin salir dejar la tela mojada. Restaura los interiores de carros y camiones a un look "como nuevo" con un olor a menta fresca.

### SW879 Instant Carpet Spot Remover (Removedor instantáneo de manchas en alfombras)

¡Sólo rocíe este aerosol de gran alcance en la mancha y vea como desaparece! Contiene limpiadores fuertes para eliminar las manchas causadas por la suciedad, tinta, grasa, aceite, barro, orina, sangre, vómito, café, bebidas alcohólicas, refrescos y ketchup. Rápidamente satura los materiales para la penetración instantánea para limpiar y desodorizar. No contiene solventes que pueden suavizar los soportes de las alfombras.

### SW990 Vinyl Leather Cleaner (Limpiador de Cuero Vinilo)

Los profesionales del producto utilizan para limpiar, restaurar y proteger el acabado original de algún cuero artificial, vinilo y cuero. Elimina las manchas, huellas dactilares, sal y suciedad fácilmente y gentilmente. Contiene aceite de visón para la protección agregada del acabado y restaura el aspecto "como nuevo" de las tapas de vinilo y paredes blancas.

# LIMPIADORES Y REMOVEDORES PARA ALFOMBRAS



## LIMPIADORES Y REMOVEDORES PARA ALFOMBRAS

GUÍA RÁPIDA DE REFERENCIA	Producto	Eficaz en suciedades		No es seguro en	Válvula	Fragancia	Características
		Basado en agua	Basado en aceite				
	508	X	X	Telas no desteñible	Vertical	Té de Canadá	Limpiador de espuma
	558	X	X	Telas no desteñible	Invertido	Menta verde	Limpiador de espuma
	676	X	X	Revisa la lana por no desteñible	Vertical		Removedor
	731	X	X	Telas no desteñible	Vertical	Menta verde	
	879	X	X	Telas no desteñible	Invertido	Suave	Limpiador de espuma
	990	X		Telas no desteñible	Vertical	Floral	Espuma greusa

Es importante comprender cada producto y sus aplicaciones más eficaces. Los limpiadores y removedores para alfombras son muy diferentes en química y aplicaciones. La remoción se realiza de inmediato cuando surge el problema. Aunque algunos de los limpiadores pueden utilizarse en de remoción de situaciones, la química de los removedores coinciden con las suciedades específicas de forma rápida y efectiva para remover la suciedad.

Por lo tanto, la mejor política es hacer coincidir el removedor correcto con la suciedad correcta.

Existen tres categorías básicas que clasifican

**prácticamente todas las manchas son:**

1. Manchas a base de agua o proteínas
2. Manchas aceitosas o a base de grasa.
3. Colorantes, como las tintas, plumones o Kool-Aid

*A pesar de que los métodos para eliminar estas manchas diferentes pueden ser similares, los productos utilizados para limpiar eficazmente ellos pueden diferir considerablemente.*

*Usando el producto equivocado en la mancha permanente podría fijar la mancha.*

La mayoría de la limpieza de alfombras se realiza con maquinaria, ya sea por limpieza de irrigación o extracción. Sin embargo, las pequeñas áreas alfombradas o áreas difíciles de acceder, vías de alto tráfico que necesitan limpiarse, pero no tienen tiempo

para secar, felpudos y otros espacios donde no es factible el uso de la maquinaria son aplicaciones perfectas para todos los limpiadores de aerosol.

### Aerosoles y el Medio Ambiente

- Las latas de Sprayway están hechas de acero reciclable, el material más reciclado del mundo.
- La lata de Sprayway está hecha de 49% de acero reciclado.
- La tapa y boquilla de aspersión son reciclables.
- La caja de envío de Sprayway utiliza 37% de material reciclado.

### HECHO:

60% de los envases de acero se reciclan en comparación con el 6% de los envases de plástico.



# Referencia de Aplicación Automotriz

## PRODUCTOS ESPECIALES

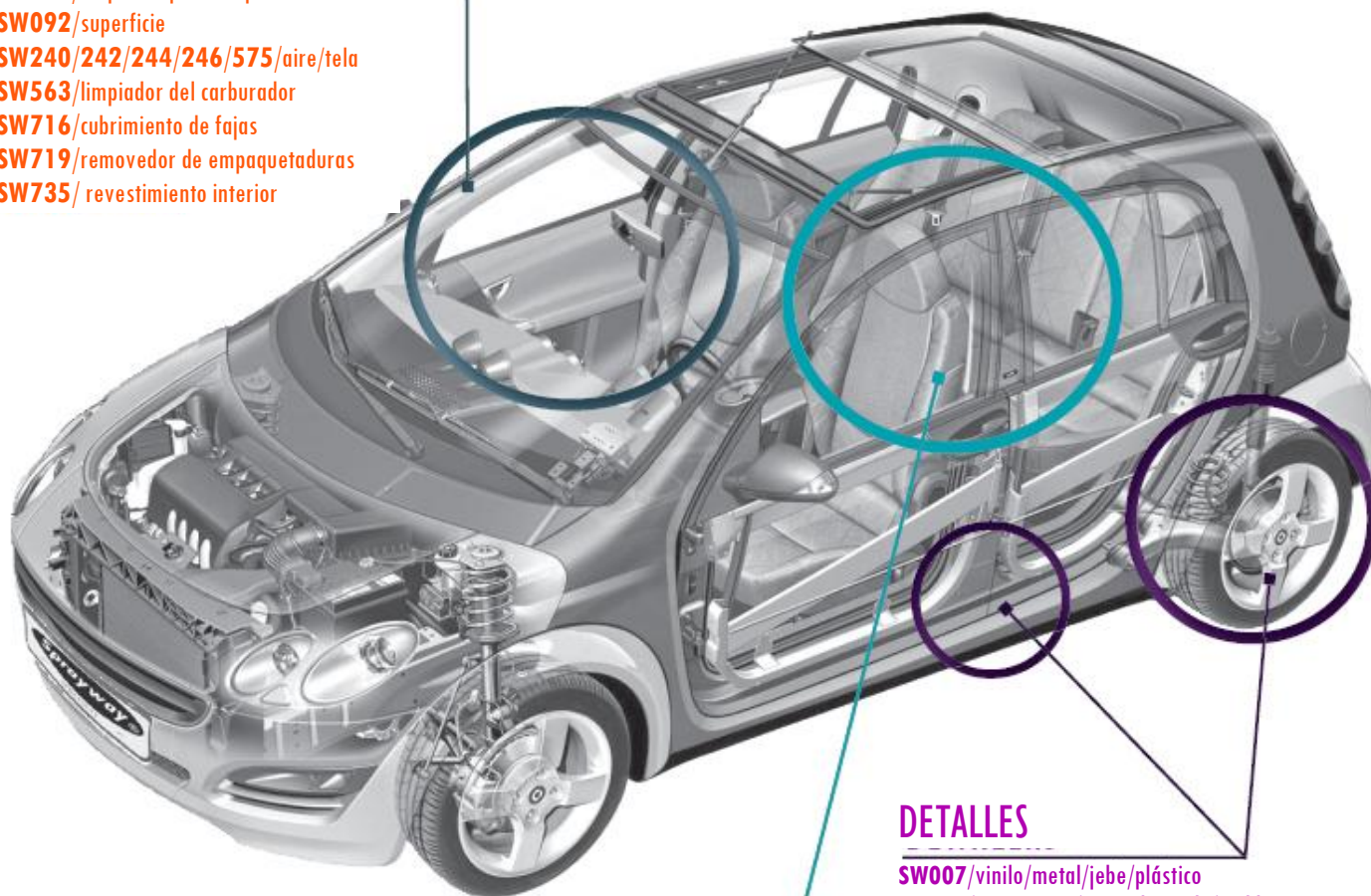
- SW055/espuma/tela
- SW073/limpiador para las partes del freno
- SW092/superficie
- SW240/242/244/246/575/aire/tela
- SW563/limpiador del carburador
- SW716/cubrimiento de fajas
- SW719/removedor de empaquetaduras
- SW735/ revestimiento interior

## VIDRIO

- SW041/parabrisas
- SW050/ventanas/espejos/ parabrisas /vidrio
- SW758/ parabrisas /seguros/limpia parabrisas
- SW933/ ventanas/espejos/ parabrisas /vidrio
- SW958/ vidrio/alfombra/moldura/calcomanías

## LUBRICANTE

- SW715/Grasa blanca
- SW961/aceite penetrante



## LIMPIADORES Y REMOVEDORES DE ALFOMBRAS Y TAPICERÍA

- SW508/tapicería/alfombras/telas
- SW558/tapicería/alfombras/telas
- SW676/alfombras
- SW731/alfombras/asientos/tapicería de techo/parasoles/paneles de las puertas
- SW869/tapicería/alfombras/muebles
- SW879/alfombras/tapicería/telas
- SW990/vinilo/cuero/cuero artificial
- SW995/vinilo/jebe/plástico/cuero/madera sellada

## DETALLES

- SW007/vinilo/metal/jebe/plástico
- SW012/neumáticos/tapas de vinilo/molduras
- SW013/vinilo/metal/jebe/plástico
- SW020/neumáticos/tapas de vinilo/molduras
- SW753/carrocería
- SW932/neumáticos/tapas de vinilo/molduras
- SW936/vinilo/jebe/plástico/vinilo
- SW938/vinilo/jebe/plástico/vinilo

**Sprayway®**

Sprayway, Inc.

1005 Westgate Drive • Addison, IL 60101 • 800-332-9000 • www.spraywayinc.com

August 2009